

**CÔNG TY CỔ PHẦN  
ĐẦU TƯ NHÃN HIỆU VIỆT**  
**VIET BRAND INVEST  
JOINT STOCK COMPANY**

---o0o---

Số: 2203-./TTr-BKS.2021

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc**  
**SOCIAL REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence - Freedom - Happiness**

---o0o---

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 03 năm 2021  
Ho Chi Minh City, March 22<sup>nd</sup>, 2021

**TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG**  
**THƯỜNG NIÊN NĂM 2021**  
**SUBMISSION TO ANNUAL GENERAL**  
**MEETING OF SHAREHOLDERS OF 2021**

**V/v:** Thông qua Báo cáo của Ban Kiểm soát về tình hình hoạt động Công ty năm 2020

**Ref:** To approve the Report of the Board of Supervisors on the business performance in 2020

**Căn cứ/ Pursuant to:**

- Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26/11/2019;  
Securities Law No. 54/2019/QH14 on November 26<sup>th</sup>, 2019;
- Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;  
Enterprise Law No. 59/2020/QH14 on June 17<sup>th</sup>, 2020;
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020;  
Decree No. 155/2020/ND-CP on December 31<sup>st</sup>, 2020;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Đầu tư Nhãn hiệu Việt ("Nhãn hiệu Việt").  
Charter of Viet Brand Invest Joint Stock Company ("Viet Brand").

Ban Kiểm soát Công ty Cổ phần Đầu tư Nhãn hiệu Việt kính trình Đại Hội Đồng Cổ Đông thông qua Báo cáo của Ban Kiểm soát về tình hình hoạt động Công ty năm 2020, như sau:

*Board of Supervisors (BOS) of the Company reports on the assessment of business performance of the Company in 2020 as follows:*

**1. TỔNG KẾT CÁC CUỘC HỌP CỦA BAN KIỂM SOÁT NĂM 2020**

**SUM UP MEETINGS OF BOARD OF SUPERVISORS IN 2020**

BKS Công ty hiện có 03 (ba) người gồm 01 (một) Trưởng ban và 02 (hai) thành viên. Các hoạt động của BKS được quy định theo Điều 165 Luật Doanh nghiệp 2014 và Điều 39 của Điều lệ Công ty.

*BOS of the Company consists of 03 (three) people, including one (01) Head and 02 (two) members. The activities of BOS are regulated under Article 165 of Enterprises Law 2014 and Article 39 of the Company Charter.*

Trong năm 2020, BKS tổ chức 02 (hai) cuộc họp, các công việc cụ thể như sau:

In 2020, BOS held 02 (two) meetings, specific duties are as follows:

- a. Thông qua Báo cáo của BKS về tình hình hoạt động năm 2019 đến cuộc họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2020;

*To approve the Report of BOS on the business performance in 2019 to the AGMS of 2020;*



- b. Thông qua Đề xuất lựa chọn đơn vị kiểm toán trong năm 2020 đến cuộc họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2020;  
*To approve the Submission for approval on Selection for Auditor in 2020 to the AGMS of 2020;*
- c. Soát xét Báo cáo tài chính kiểm toán cho kỳ kế toán 06 tháng kết thúc ngày 30/06/2020;  
*To review Audit Financial Statements for the six-month period ended June 30<sup>th</sup>, 2020;*
- d. Soát xét Báo cáo tài chính cho kỳ kế toán 09 tháng kết thúc ngày 30/09/2020;  
*To review Financial Statements for the nine-month period ended September 30<sup>th</sup>, 2020;*
- e. Báo cáo về Tình hình thực hiện so với kế hoạch.  
*To report the Implementation compared to the plan.*

## **2. TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG VÀ TÀI CHÍNH NĂM 2020**

### ***BUSINESS PERFORMANCE AND FINANCIAL SITUATION IN 2020***

BKS xác nhận số liệu về tình hình tài chính của Công ty trong Báo cáo tài chính năm 2020 đã phản ánh trung thực và hợp lý.

*BOS confirms the data on the financial situation of the Company in the Financial Statements of 2020 has reflected truthfully and reasonably.*

## **3. THÙ LAO, CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG VÀ CÁC LỢI ÍCH KHÁC**

### ***REMUNERATION, OPERATION EXPENSES AND OTHER BENEFITS***

- Tổng mức thù lao cho các thành viên BKS theo quyết định của Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ). Thành viên của BKS cũng sẽ được thanh toán các khoản chi phí đi lại, khách sạn và các chi phí phát sinh một cách hợp lý khi họ tham gia các cuộc họp của BKS hoặc liên quan đến hoạt động kinh doanh của Công ty.

*Total remuneration for members of BOS is determined by the General Meeting of Shareholders (GMS). Members of BOS will also be reimbursed for travel, hotel and other expenses reasonably incurred when they attend meetings of BOS or are related to business operations of the Company.*

- Trong năm 2020, Công ty không chi trả thù lao cho Ban Kiểm soát  
*In 2020, Company did not pay remuneration for Board of Supervisors.*

## **4. TÌNH HÌNH THỰC HIỆN PHÁP LUẬT NHÀ NƯỚC VÀ QUY ĐỊNH CÔNG TY**

### ***IMPLEMENTATION OF STATE LAW AND COMPANY REGULATIONS***

Công ty tuân thủ đúng với những quy định trong Luật Chứng khoán, Luật Doanh nghiệp và những quy định khác của Nhà nước, cụ thể là:

*The Company complies with the provisions of the Securities Law, Enterprise Law and other regulations, namely:*

- a. Về công bố thông tin: đáp ứng yêu cầu theo quy định tại Thông tư 155/2015/TT-BTC do Bộ Tài Chính ban hành ngày 06/10/2015.  
*On information disclosure: meeting the requirements as prescribed in Circular 155/2015/TT-BTC issued by the Ministry of Finance dated October 6<sup>th</sup>, 2015.*



- b. Về quản trị công ty đại chúng: đáp ứng yêu cầu theo quy định tại Nghị định 71/2017/NĐ-CP do Chính phủ ban hành ngày 06/06/2017, và Thông tư 95/2017/TT-BTC do Bộ tài chính ban hành ngày 22/09/2017.

*On corporate governance for public companies: meeting the requirements as prescribed in Decree 71/2017/NĐ-CP issued by the Government dated June 6<sup>th</sup>, 2017, and Circular 95/2017/TT-BTC issued by the Ministry of Finance dated September 22<sup>nd</sup>, 2017.*

- c. Những quy định khác như quy định đối với công ty đại chúng quy mô lớn và quy định về thuế và sử dụng lao động cũng được tuân thủ nghiêm chỉnh và đầy đủ.

*Other regulations such as those applicable to large-scale public companies and regulations on taxes and employment are also strictly and fully complied with.*

## **5. TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (HĐQT) VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC (BAN TGD)**

### ***BUSINESS PERFORMANCE OF THE BOARD OF DIRECTORS (BOD) AND BOARD OF MANAGEMENT (BOM)***

- a. HĐQT thường xuyên giám sát Ban TGD trong việc thực hiện các Nghị quyết, kế hoạch kinh doanh đã được HĐQT và ĐHĐCĐ thông qua. Việc giám sát công tác điều hành quản lý của HĐQT đã đảm bảo cho hoạt động kinh doanh của Công ty tuân thủ đúng các quy định của pháp luật, theo đúng định hướng Nghị quyết của ĐHĐCĐ.

*BOD regularly supervises BOM in implementing Resolutions and business plans approved by BOD and GMS. The supervision of the management and administration of BOD has ensured that the business operations of the Company comply with the provisions of law, in accordance with the orientation of Resolutions of GMS.*

- b. Báo cáo quản trị của HĐQT đã phản ánh đầy đủ, trung thực các khía cạnh hoạt động cũng như công tác chỉ đạo, điều hành Công ty.

*The report on corporate governance of BOD reflects fully and honestly the operational aspects as well as the direction and administration of the Company.*

- c. Ban TGD căn cứ các Nghị quyết, quyết định của HĐQT để triển khai nhiệm vụ, đưa ra các quyết sách kịp thời, phù hợp với từng điều kiện cụ thể.

*BOM bases on the Resolutions and decisions of BOD to implement the tasks and make decisions in a timely manner, suitable for each specific condition*

## **6. TÌNH HÌNH PHỐI HỢP HOẠT ĐỘNG GIỮA BAN KIỂM SOÁT VÀ HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, BAN TỔNG GIÁM ĐỐC VÀ CỔ ĐÔNG**

### ***COORDINATION SITUATION OF OPERATIONS BETWEEN THE BOARD OF SUPERVISORS AND BOARD OF DIRECTORS, BOARD OF MANAGEMENT, AND SHAREHOLDERS***

Sự phối hợp hoạt động giữa BKS và HĐQT, Ban TGD của Công ty được thực hiện chặt chẽ theo sát Nghị quyết của ĐHĐCĐ. BKS được cung cấp các văn bản, tài liệu cần thiết trong quá trình giám sát việc chỉ đạo, điều hành hoạt động kinh doanh của HĐQT, Ban TGD.

*The coordination of operations between BOS and BOD, BOM of the Company is strictly implemented in accordance with the Resolutions of GMS. BOS is provided with necessary text and documents in the process of supervising the direction and administration of business operations of BOD and BOM.*



## 7. NHẬN XÉT CỦA BAN KIỂM SOÁT

### **COMMENTS OF THE BOARD OF SUPERVISORS**

- a. Ban TGD đã chấp hành các Nghị quyết của ĐHĐCĐ, và nhìn chung, hoàn thành nhiệm vụ trên cơ sở mang lại lợi ích cho Công ty.

*BOM has implemented the Resolutions of GMS, and, in general, fulfilled its tasks on the beneficial basis for the Company.*

- b. Trong năm tài chính 2020, Công ty đã nghiêm túc chấp hành và tuân thủ quy định của pháp luật hiện hành và không có khiếu nại của cổ đông đối với hoạt động của Công ty.

*In fiscal year of 2020, the Company has strictly implemented and complied with the current provisions of law and there are no complaint of the shareholders on the operations of the Company.*

- c. Công ty đã hoàn chỉnh công tác kiểm soát nội bộ luôn đi vào nề nếp với một phương hướng đúng đắn và đảm bảo Công ty phát triển bền vững lâu dài.

*The company has completed the internal controls, always goes into order with the right direction and ensures long-term sustainable development of the Company.*

Ban Kiểm soát kính trình Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2021 xem xét thông qua.

*Board of Supervisors would like to propose to Annual General Meeting of Shareholders of 2021 to consider to approve.*

Trân trọng./ Best regards.

**TM. BAN KIỂM SOÁT/**

**ON BEHALF OF BOARD OF SUPERVISORS**

**TRƯỞNG BAN KIỂM SOÁT/**

**HEAD OF BOARD OF SUPERVISORS**



**LIEW SƏP SIANG**